

De Arubaanse Courant

Abonnementprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. - Bureau voor Son Nicolosi: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. - Redactie en uitgeverij: Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba. Drukkerij „De Sted“ N.V.

Arubaans commentaar

... Elseviers weekblad pretendeert steeds voor de vrijheid van de mens in de bres te staan. En het doet dit ook doorgaans wel met overtuiging. Hoezeer overval de gemeenschappen in Nederland door de nazigeest lezwaardig zijn, — hoezeer zelfs de besten blijf geven een tik van de nazimolten te hebben gekregen — blijft elke keer weer. Men behooft daarvoor niet naar Nederlandse regeringsmaatregelen te wijzen. Want nu wil Elseviers nota bene de emigrante aan regeringsbanden gaan leggen. Het motief klinkt schoon genoeg: de beste krachten van ons volk voor Nederland bewaren. Evidens is het onjuist, dat men we dan ook zóver in zijn vrijheid zou mogen beperken, dat niet iedereen, wie hij ook zij, te allen tijde en met medeneming van zijn gehele bezit (in afdoening van zijn verplichtingen) het onverkort recht dient te hebben om te gaan en te staan waar hij wil. Dit recht is verankerd in onze christelijke beschaving. Historisch is het onjuist, omdat te allen tijde en bij alle volken de besten en krachtigsten erop uit trekken en de beschaving verder brengen. Niet de thuls-liters leveren profijt op voor een volk (zij doen dit alleen in engere zin), maar de uitvinders. Niet de thuls-zitters leveren productiviteitsvermogen. Zij weten de spels af te haken. Zij zijn juist de vorderaars van de Nederlandse cultuur, die erop uit gaan en elders de vruchten hunner Nederlandse opvoeding uiltrazen.

Natuurlijk mag men de voorwaarde om te blijven aansluitend maken; men mag proberen eventuele kandidaten naar eigen overzeese gewesten te krijgen — doch de beslissing hierin blijft altijd in handen van de hetrokken emigrant. Aan wie, zodra hij zijn beslissing genomen heeft, door een regering of wat ook een strobreed in de weg mag worden gelegd. Anders begreep zelf een regering zich op een terrein, waar zij niet te maken heeft.

... Aankomende zendingen uit verschillende landen tonen, dat er veel fouten worden gemaakt dan vóór de oorlog. Fouten bij de verpakking, fouten bij de afwerking. Fouten bij de behandeling. Zou dit, vragen wij ons af, wortelen in grek en interesse bij de mensen, die werken. Van hoog tot laag. Is de arbeid nog eervreugd? Of schikt men er zich noodgedwongen toe om zijn brood te verdienen. Heeft de metselaar nog pret in zijn maan? Geniet hij juist in, jaar uit van het huis waaraan hij heeft moeten meubouwen? En de stratenmaker? En de rechter? En de handdrukker? En de typiste? Genieten die nog van het werk? Of beschouwen zij het als een noodzakelijk kwaad? Wij weten van iemand, die tien jaar lang in een bepaald bedrijf in Indonesie werkte, waar hij te maken had aflijven, wat hij uit Nederland werden aangevoerd. Thans zit de man twee jaar op Aruba. Hij vertelde: In die twee jaar heb ik meer fabrieksfouten moeten terugsturen dan in die tien jaar in Indonesie.

... Onze collega van de Morgenster schrijft in zijn verslag over de

Always drink
Tropical Beverages
Call 1773 and place your order for the Holidays



Uw Heineken's Meneer!

GENERAAL EISENHOWER:

Alle weerbare mannen in de V.S. weer onder de wapenen?

Toespraak tot 20.000 manschappen

WASHINGTON, 8 December. — De plaatsvervangende perssecretaris van Truman, Early, verklaarde, dat de algemene regeringsbesprekingen gehouden worden over algehele mobilisatie. Niets was echter beslist. Er was eveneens „zeer in het algemeen“ gesproken over een noodzakelijkheid om de nationale noodtoestand in de Verenigde Staten af te kondigen.

Early zei dat geen besluiten genomen zijn en dat er ook geen besluiten direct op handen zijn. Bij het afkondigen van de noodtoestand zouden president en regering economisch zijn om strikte economische controles uit te oefenen en de nationale hulpbronnen op basis van een noodtoestand te mobiliseren. Generaal Eisenhower verklaarde in een toespraak tot 20.000 manschappen van de vierde Amerikaanse infanterie-divisie en andere eenheden, die in het kamp te Pickett in opleiding zijn, dat de Verenigde Staten het mischien noodzakelijk zullen achten alle weerbare manschappen weer onder de wapenen te brengen.

Later verklaarden functionarissen van het Witte Huis, dat zij deze mobilisatie niet spoedig verwachten met het oog op de grote moeilijkheden, die ook op economische gebied hiermede gepaard gaan. (R/ANP)

TSJIANG KAI SJEK VOORSTANDE VAN ANVAAL OP HET CHINESE VASTELAND

NEW YORK, 8 Dec.: Tsjiang Kai Sjek heeft verklaard een voorstander te zijn van een aanval op het Chinese vasteland door zijn eigen nationalistische strijdkrachten van Formosa uit „met een gecombineerde actie van de vloot en luchtmacht“ tegen de Verenigde Naties“. Tsjiang zei dit in antwoord op een aantal hem te New York door een radio-commentator gestelde vragen. Hij voegde er aan toe, dat de inval door zijn troepen gevolgd zou worden door een „gezamenlijke antwoord“ van anderen.

aankomst van Sinterklaas op Aruba o.m.
„Misschien is het wel mogelijk, dat het volgend jaar een Gouvernements-Sinterklaas te paard en rondrit door de stad maakt, vooragegaan door herauten en een muziekkorps“.

Neen geachte Collega, daar zijn we het helaas niet mee eens. Laat dat heerlijke echte Sint Nicolaas feest nu niet in handen vallen van de Staat. Zoals doet men in Rusland, daar voert de Staat de kinderen op en regelt de Staat alles. Wij worden in een vrij land en laat de Staat overal aflijven, wat het particuliere initiatief kan doen en zoals dit jaar op Aruba gebelken is ook doet.

Wij zien in gedachten volgend jaar onze Gezaghebber al als Sinterklaas en een afgeleide knol zitten en wie zal dan Zwarte Piet moeten zijn, de Commissaris van Politie, of misschien nog heter de Ontvanger van de Bestellingen?

Als zijn voorstel werkelijk zou worden, dan dienen de Politieke partijen ook nog hun programma aan te stellen, in den geest van:

„Wij strijden voor een echte onafhankelijke Gouvernements-Sinterklaas op Aruba, tegen een vast salaris, vergoeding van Overwerk en recht op een goed pensioen in Spanje“.

We moeten er niet aan denken, een Gouvernements-Sinterklaas. Het zou een groot on-ding zijn.

half miljoen guerrillastrijders in China en „veel manschappen, die thans bij de communisten strijden“. (R/ANP)

FRANSE REGERING ZAL AL HET MOGELIJKE DOEN OM EEN CONFERENTIE MET RUSLAND TOT STAND TE BRENGEN

PARIS, 8 Dec.: — De driemogendheden-conferentie, die een antwoord zal stellen op de Russische uitnodiging „het houden van een conferentie“ met Groote Vier, is Dondagavond in het Franse ministerie van buitenlandse zaken begonnen. Eerst na afloop zullen mededelingen aan de pers worden verstrekt. In welingelichte Franse kringen werd in de afgelopen dagen verklaard, dat de Franse regering al het mogelijke wil doen om een conferentie met Rusland tot stand te brengen. Vername wordt, dat in het memorandum gesuggereerd wordt, dat de agenda, die aan Rusland zou worden voorgesteld, beperkt zou zijn tot Europese vraagstukken. De kwestie-Duitsland zou ongetwijfeld als de sleutel tot elke eventuele overeenkomst met Rusland worden beschouwd. (R/ANP)

POLITIEK WERELDOVERZICHT.

HET FIASCO-KOREA EN CHINA'S ASPIRATIES

We hebben te snel victorie gekraaid over Korea. Alles ging zo prachtig. En de politieke stunt het Amerikaanse leger te laten vechten als „in een socialist overtuigd wordt door een internationale strijdkracht „der V.N.“ werkte goed in degenen die zelf al overtuigd waren. We gaven reeds lang geleden in de Arubaanse Courant een opsomming van wat er aan niet-Amerikaanse soldaten en materieel meerkte en aan de hand daarvan zag men de realiteit. Wij mogen dit niet onderschatten. Moskou wordt om deze veronting evenmin overtuigd als een socialist overtuigd wordt door een anti-revolutionaire. Wij zeggen hier niets ten voor of nadele van wie dan ook, maar meestal zijn zulke bewijzen steekhoudend alleen voor wie ze a priori al heeft aanvaard.

Stalin lacht in zijn vuistje. En ook al is de strijd in Korea nog geenszins verloren, een eëch is dit verlopen van het getij zeer zeker. Zoals het een eëch was, dat de geallieerden de tweede wereldoorlog wonnen alleen om daarna prompt in getarwar te geraken over wat er voor gebeurde moest.

Nu blijkt wat het herhaaldelijk geuite optimisme van McArthur e.s. waar is.

Achter het front bevinden zich nog georganiseerde groepen van guerrillastrijders en tegenover zich vinden de

De Koreaanse strijd V.N.-TROEPEN TREKKEN TERUG OP NIEUWE STELLINGEN

TOKIO, 8 Dec.: De havenstad Tsjinampo aan de Westkust van Korea is in communistische handen, evenals de haven aan de Oostkust Wonsan. De val van deze laatste plaats is nog niet officieel bevestigd.

Op het centrale front trokken de verbonden troepen op nieuwe stellingen terug. De Zuid-Koreaanse troepen juist ten Noorden van de 38ste breedtegraad onder vinden toenemende tegenstand van guerrillastrijders. De Chinese hoofdmacht bleef Vrijdag de geallieerde stellingen te hooi en te gras aanvallen. Zij gaat voort met versterkingen over de rivier Tandong te brengen.

Op het Noord-Oostelijke front pogen 15.000 man verbonden troepen langs een moeilijk begaanbare weg door het gebirge zich een weg te banen naar de Oostkust. In het uiterste Noord-Oosten trekken de Zuid-Koreaanse troepen terug uit het gebied van Naman. Bij Hamhoeng liggen schepen klaar om de troepen te evacueren. (R/ANP)

NEDERLANDS DEFAICHEMENT NAAR HET FRONT

„GRAVENHAGE, 8 December: De legeroverlichtingscommissie meldt, dat in verband met de militaire situatie het Nederlandse defaichement van de Verenigde Naties van Taesoe eerder dan verwacht zou worden. In Noordelijke richting is verplaatst. (ANP)

KERSTMIS

Een geschenk van **KAN**

verhoogt de stemming van het intieme Kerstfeest

Onze Kerstgeschenken worden verpakt in een uiterst exclusief „Pino-Wood“ étui

KAN, Nassaustraat 66 - Tel. 1193

MODERNE AMERIKAANSE UITRUSTING VOOR HET NEDERLANDSE LEGER

Autoriteiten bekijken de Sherman-tank

„Men heeft ons verweet, dat wij een „leger met een waterhoofd“ hebben, en dat is momenteel ook zo, maar over een jaar hopen wij zo, maar over een jaar hopen wij zo, het lichaam te laten zien“, zo zeide luit-generaal M. R. H. Calmeyer, plaatsvervangend chef-staf, gisteren tijdens een wapenschouw van nieuw Amerikaans materieel op het terrein van de nieuwe Frederikskazerne in Den Haag voor de leden van de defensiecommissie uit de Tweede Kamer, van de Raad van State en andere genodigden.

Luit-generaal Calmeyer schetste de mogelijkheden, waardoor de organisatie van de landmacht in Nederland in de afgelopen jaren is opgehouden. „Pas sinds kort hebben wij ons kunnen concentreren op de vorming van

maar Peking heeft weinig gedaan om de Amerikaanse zienwijze te loochenen.

Wat willen de Chinezen?
Het is de vraag of de Chinezen — in nauw bandgenootschap met de Russen, doch zonder hun vazzalen te zijn — geen nationale doeleinden nastreven. Thier is het doelwit geweest van alle Chinese regeringen sinds 1720, in Korea niet minder. Dit land was schuldiglijk aan Peking, vóórdat Russen en Japanners het elkaar bewistten. De vrees voor herleving van het Japanse militarisme verklaart de Chinese begerte, zelf Korea — oude invalspoort der Japanners — onder eigen controle te houden.

De Chinezen hlijken een goed geheugen te hebben, ver vooruit te zien en niet spoedig historische aanspraak prijs te geven. Men kan er van op aan, dat zij medezeggenschap zijn inzake elke toekomstige regeling betreffende Korea. Waarschijnlijk zullen zij het vertrek van hun „vrijwilligers“ afhankelijk stellen van het terugtrekken der Amerikaanse zeventde vloot uit de wateren van Formosa. De V.S. speculeren er op, dat China geen oorlog zal aandurven tegen een overmachtige tegenstander, zonder dat het op Russische hulp kan rekenen. In China voelt men zich sterk in de overtuiging, dat de V.N. zo snel mogelijk de Koreaanse campagne willen liquideren, welke strategisch doeleinden politiek gevaarlijk en economisch kostbaar is, terwijl West-Europa een industrieel veel belangrijker twistpunt is. Het gaat daarom hard tegen hard.

NIEUWS VAN DE AFGELOPEN WEEK

WASHINGTON, Washington neemt de toestand in Korea zeer kritiek. Op vrijwel alle fronten zijn de troepen der Verenigde Naties teruggedrongen. Eenheden, welke probeerden stand te houden tegen de rode horden, werden ingestoten. De 100.000 man troepen der Verenigde Naties, versterkt met de resten van het Zuid-Koreaanse leger ter sterkte van eveneens omstreeks 100.000 man, hebben volgens de laatste berichten omstreeks 1.000.000 rode troepen tegenover zich.

WASHINGTON. President Truman en Premier Attlee houden besprekingen, teneinde de houding van de beide landen ten aanzien van het Koreaanse conflict te bepalen.

WASHINGTON. De Amerikaanse Ambassadeur te Moskou, Alan Kirk, is voor besprekingen teruggekeerd naar de Verenigde Staten van Amerika. De Engelse Ambassadeur in Moskou is om gelijke redenen naar Londen teruggekeerd.

WASHINGTON. President Truman heeft in een nota het Congres verzocht om een extra bedrag van ongeveer 18.000.000.000 Dollar voor het bewapeningsprogramma.

Londen. Churchill heeft in het Lagerhuis opnieuw aangedrongen op plichtige besprekingen tussen Westerse en Oosterse leiders, teneinde een derde wereldoorlog te voorkomen.

WASHINGTON. Zowel in Londen als in Washington, en in de vergaderingen van de Verenigde Naties houdt men zich bezig over de wenselijkheid van het gebruik van de atoombomb in Korea. President Truman heeft mededeeld het gebruik in „actieve overweging“ te zullen nemen. Zoals bekend kan slechts de President het gebruik van dit wapen toestaan. Behalve toestemming van de President zal voor het gebruik van dit wapen in Korea de beslissing van de Verenigde Naties nodig zijn. Syngman Rhee, President van Korea is een voorstander van de atoomoorlog in Korea. Amerikaanse legerautoriteiten in Korea verklaren echter, dat de Chinese weerstand overwonnen kan worden zonder het gebruik van de atoombomb.

MADRID. Sedert het opheffen van de politieke boycot tegen Spanje, heeft dit land voor de tweede maal een „verzoek“ tot andere naties ingediend. Dinsdag eist Spanje ontruiming van Gibraltar door de Engelsen. De eerste eis bestond uit een schadeloosstelling en herstel van het aangetaste onrecht.

Londen. Engeland gaat moeilijke wintermaanden tegemoet. Waarschijnlijk zal het vreesaanstoken verlaagd moeten worden, wegens geringe voorraden, en het geringe succes van de eeverenkomst met Argentinië. Ook de brandstofvoorraad is beperkt, en een verlaging van het rantsoen is niet onwaarschijnlijk.

INDONESIA. Indonesie houdt voet bij stuk inzake de aanspraken op strik. Indien Irian niet is overgedragen vóór 28 December zal men overgaan tot het boycotten van de Nederlandse belangen in Indonesie.

ATHENE. De diplomatieke betrekkingen tussen Griekenland en Joegoslavië zijn hersteld, nadat in Lake Success onderhandelingen gevoerd werden.

TURKSE VERLIEZEN BEDRAGEN 10%

ANKARA, 7 December: De Turkse legerleiding heeft meegedeeld, dat de verliezen onder de Turkse brigade in Korea 10% van haar sterkte bedragen. (R/ANP).

Cerveza

HEINEKEN'S

primera del mundo



Uw Heineken's Meneer!

Marchena Moron & Co. PALAIS ROYAL

We offer to the public a complete assortment of

- PHILIPS ARTICLES - Radios
- Electric bulbs - Philips - etc.
- Electrical Appliances
- KELVINATOR - Refrigerators
- Ice cream Freezers - Deep freezers
- UNIVERSAL Electric Appliances
- Washing Machines - Toasters
- Percolators - Irons etc.
- CALORIC Gas Stoves and Ranges
- BOSS and SUNLAME Kerosene Stoves
- UNDERWOOD Typewriters and Adding Machines
- FRIDEN Calculating Machines
- GESTETNER Duplicators

- Stencils - Paper - etc.
- PARKER Pens - Pencil - Desk sets
- All wellknown brands of Liquor
- FLORHEIM SHOES for Men
- ROGER GAILLET Perfumes and Eau de Cologne (Jean Marie Farina)
- WINDMILLERS and Barberies
- ROLLS RAZORS and Blades
- DUNHILL and RONSON Lighters
- DECCA Records
- COLUMBIA Records
- ROGERS Paint Products

... Do your shopping at ...

PALAIS ROYAL MARCHENA MORON & Co.

Mgr. Oranjestad

Mgr. San Nicolas

Nassaustr. 380 Oranjestad - San Nicolas - Zeppenfeldstr.

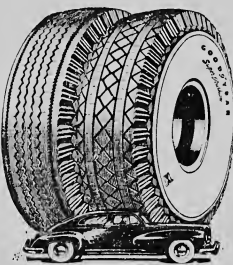


Want your car to feel like new— for the price of 4 new tires?

YOU'LL BE amazed at the startling difference in its performance with these wonderful new tires on your car!

bigger, softer tires will smooth out rough spots, smother bumps to an unheard-of degree!

Not only will your car ride better—it will be a much safer car! Because of Super-Cushions' greater traction, stops will be quicker! You will have more control, more ease and security at the wheel!



Because these amazing new tires absorb shocks and bumps, there will be less wear and tear on your car—less strain on you!

Your Goodyear dealer has Super-Cushions to fit your car, now!

More people, the world over, ride on Goodyear tires than on any other make.

Super cushion by GOOD YEAR VIANA

KOOPT ALTIJD



- 1 lb. blik Fl. 1,25
- 2 1/2 lb. blik Fl. 2,75
- 5 lb. blik Fl. 5,25

Agents: E. en G. MARTIJN (ARUBA) LTD.



Agents: E. en G. MARTIJN (ARUBA) LTD.

Voor reservering KLM telefoon No. 1492 E. & G. MARTIJN (Aruba) Ltd

BAND BOX Drycleaners

Nu ook in Oranjestad Wij openen ten gerieve van onze uitgebreide clientèle in Oranjestad en omgeving een FILIAAL in de Wilhelminastraat 31, (t.o. Nieuwe gebouwen Mario S. Arends)

Wij halen af en bezorgen thuis zonder prijsverhoging. Beleefd aanbevelend. Band Box Drycleaners.



THE QUICK & EASY SHINE!

SELF-POLISHING GRIFFIN LIQUID WAX SHOE POLISH BLACK, BROWN, TAN, BLUE, OXBLOND Agents: E. & G. Martijn Aruba Ltd.

Sint Nicolaas op Aruba

Het traditionele Sint Nicolaasfeest brengt vreugde in zeer vele kindertuinen en het schijnt, dat elk volgend jaar een meer uitbundiger viering plaats heeft. Wij waren dit jaar op de Juliana-school en op de Margriet-school en hebben de glorieuze entree van de grijze Sint daar van nabij meegemaakt. Ook op andere scholen is de goede Sint geweest. Wij weten het van horen zeggen; hij was bij de Politie en bij de militairen, getuige een escorte van een tiental motorrijders, dat wij de auto van Sint door de stad zagen begeleidt. 5 December is de dag van de onverwachte verrassingen, ook voor de ouderen en al missen we hier de gemiddelde stemming van de winteravond rond de haard, toch blijft het Sint Nicolaasfeest, ook in de tropen, zijn feestelijke steer behouden.

Zo waren we dan in het gymnasieklouaal van de Juliana-school, toen de goede Sint door Dinsdagmorgen precies om 10 uur in een open wagen met 2 zwarte Pieten arriveerde. Hij werd ontvangen door het Hoofd der School, de heer C. D. Trausquin, die de Sint en zijn knechten door een haag van oudere leerlingen naar zijn versierde stoel in het gymnasieklouaal leidde. Het feest was dit jaar beperkt tot de kinderen van de drie laagste klassen en de beide kleuterklassen, doch overal stonden de ouderen te kijken en ook nadat Sintklaas binnen was, bleek wel uit het gejuel in de klassen, dat de aandacht allesbehalve bij het lesrooster was.

Zodra Sint gezeten was en de heer Trausquin de talrijke jongens en meisjes tot kalme hand gemaand, werden enige liedjes ten beste gegeven. Vervolgens kwam het Gouden Boek op de proppen en werden de klassen een voor een nauwkeurig op brave en stoute kinderen nagegaan. Ze moesten al naar hun gedrag geprezen of berispt. Sommigen met veel durf (of was het nieuwsgierigheid?) klommen op eigen houtje naar de Sint of gaven een der kleurig geklede Pieten een handje.

Voor alle kinderen bleek er tenslotte toch een presentie aanwezig te zijn. benevens het nodige snoepgoed en onder luid gejuel verlieten Sint en zijn knechten het schoolgebouw weer, waarna een kort bezoek volgde aan de Arubaanse Technische School. Behalve enkele ouders waren ook leden van de oudercommissie hijk van belangstelling door op het feest aanwezig te zijn.

Des middags bracht Sint Nicolaas een bezoek aan de Sociedad Bolivariana, waar het Alg. Ned. Verbond, ald. Aruba een kindermiddag georganiseerd had. Voordat de Sint arriveerde, gaf mevrouw Wirtz met haar reeds bekend geworden poppenkast een toepasselijke voorstelling die zeer in de smaak viel, vooral omdat Sintklaas zelf een der medespelers was. De stemming bereikte daardoor een hoogtepunt en het viel niet mee de bijna tweehonderdvijftig kinderen zoet te houden. De heer J. Droog lungeerde als „conferencier“, terwijl voorts door het zingen van liedjes de tijd aangenaam werd doorgebracht.

Eindelijk kwam dan Sint Nicolaas binnen. Hij werd ontvangen door de secretaris van het A.N.V., de heer D. Hskes, die ook een welkomwoord uitsprak. Nadat nog een liedje was gezongen werd een aanvang gemaakt met het uitdelen van de prachtige cadeaux, waarvoor elk kind Sint Nicolaas persoonlijk mocht bedanken.

Nadat inmiddels verfrissingen waren rondgedeld en ieder zijn of haar geschenk had ontvangen, dankte de heer Hskes alle dames en heren, die hun medewerking hadden verleend, voor de betoende hulpvaardigheid en overhandigde elk een geschenk. Sint Nicolaas werd hierbij betrokken. Hij was hier weer aanwezig en had zoveel goeds gedaan, zodat een extra cadeau voor de oude Sint wel verdiend was. Ook Zwarte Piet werd niet vergeten.

Onder het gezang van de kinderen verlieten Sintklaas en Piet de zaal weer, die nog slechts ten dele gevuld bleek te zijn, omdat vele ouders hun spruiten direct na de ontvangst van de cadeaux mee naar huis genomen. De goede Sint heeft niets laten blijken van deze onbetelbaarheid jegens hem en de organisatoren van het feest. De stemming heeft er gelukkig niet onder geleden.

Woensdagmorgen, tussen de regenbuien door, brachten Sint en Piet een bezoek aan de Margriet-school, waar zij ontvangen werden door de heer W. H. Finck, het Hoofd der School. Mogelijk had Sintklaas de afgelopen nacht minder goed geslapen of had de regen hem parten gespeeld, want hij bleek nogal agressief en meeninge stoute jongen en stout meisje had kunnen onderwinden. De climax werd bereikt, toen ook twee onderwijzeressen zich moesten ver-

Sinterklaas bezoekt de Prinses Margrietschool

De Goede oude Man heeft ook dit jaar de Prinses Margrietschool niet overgeslagen. Hij kwam er zelfs opvallende wijze: In open wagen voor dit doel welwillend afgestaan door Mevrouw Sheila Lampe en bestuur, niet door een chauffeur, maar in een charmant en fraai versierd, inimmer lieffelijke Mevrouw Irma Beuzon-Brouwer, die het een waar genogen vond om Sint en de brave Piet langzaam door onze mooie stad te rijden.

Om onstreekt half tien stond de auto voor de school. Zoals elk jaar, had zich weer een grote menigte op het pleintje vóór de school verzameld. Nu stroomden vele markt- en postkantoor-gangers toe en een gejuel steeg op toen de Sint, verwelkomd door het Hoofd der School, de heer W. H. Finck, uit de auto stapte. De Sint wilde vriendelijk en strookte met de kinderen, Piet lachte met zijn glimmend gezicht en zwaaide af en toe dreigend met zijn roe, meer uit de grap overtuigd. Als de Sint de overdekte speelplaats opkomt, klinkt uit enkele honderden kinderkelen: „Sinterklaas is jarig“. De Sint luistert aandachtig, belandt de kinderen voor hun welkomstwoord en prijst de keurige opstelling. „Als elk jaar, is het mij een vreugde weer eens in jullie midden te zijn“.

Sint-Nicolaas loopt langs de rijen, geeft hier en daar een hand, informeert naar vele dingen en gaat dan zitten, vanwege de hoge leeftijd kan hij niet al te lang blijven staan. Niemand van de kinderen om beurten, soms in groepjes, bij Sinterklaas. Af en toe wordt er nog een liedje gezongen. De Sint vertelt van de vele winkels die hij met Piet heeft afgelopen, om de mooiste geschenken te kopen en dat de kinderen die straks zullen krijgen van de onderwijzers. Smeep heeft hij ook meegebracht. De kinderen genieten, vooral als ze horen dat er niemand in de zak heeft. „Want“, zegt Sint „stoute kinderen zijn er zeker“, maar Piet heeft een zeer goed hart, al ziet hij er ook bar lelijk uit en hij heeft mij verzocht, om maar niemand in de zak te stoppen en daarom moog ik allemaal op het zonnige Aruba blijven“.

Met de onderwijzeressen dreigt het anders af te lopen; Mej. E. Amstelveen en Mevr. v. d. Weg gaan bijna de Sint weer echter beloven niet meer zo veel huisvuil te zullen geven, is het gevaar ook van hen afgewend. De Sint staat op, groet, wuift, er wordt nog een liedje gezongen en weer staat zijn chaffeuse klaar om hem naar andere oorden te rijden.

We liepen toen langs de tafeltjes om eens in ogenschouw te nemen, wat er zoal ligt uitgestald en waren indertijd vol lof, over hetgeen we zagen. Niet alleen wat aangenaam is, maar ook wat nuttig is, werd voor de leerlingen uitgezocht: Niet alleen ballen en poppen, maar ook spaarpotten en dussen i naast mondharmonica's en fluiten, zagen we keurige boeken. Het Nederlandse boek, zo nuttig voor

antwoorden, omdat ze te veel huiswerk opgaven. Onder grote hilariteit dreigde Sint met de zak en maakte Zwarte Piet reeds aanstellen, de daad bij het woord te wagen, door de dames vluchtend tamen van hun papieren en kregen later, evenals de andere leerkrachten toch een cadeau, om weer wat van de schrik te bekomen.

In verband met het slechte weer stonden de talrijke cadeaux en zakjes snoepgoed voor elke klas apart in het lokaal opgesteld en bracht de Sint overal een bezoek om ze uit te reiken. Vijf klassen plus de kleuterklassen deden in de feestvreugde, welke dank zij talrijke goede gaven van de burgerij telkenjare op de Margriet-school mogelijk gemaakt wordt.

Veel aandacht was dit jaar vooral besteed aan het Hollandse boek, terwijl de Rotary-Anns voor prachtige geschenken gezorgd hadden. De Pepsi- en de Coca-Cola-fabriek hadden evenals de vorige jaren weer gratis voor de dranken gezorgd.

onze kinderen, was er goed vertegenwoordigd.

Zoals men weet wordt het Sint Nicolaasfeest gevierd door bijdragen van verenigingen en personen, die er vreugde in scheppen om de kinderen eens echt gelukkig en blij te maken. Het personeel heeft er heel veel van gemaakt. Het valt niet mee om het een paar honderd kinderen allemaal naar de Sint te maken. Vele winkels moeten afgehoopen worden, pakjes gemaakt, enz. enz.

We spraken met enkele onderwijzeressen: Mevrouw Blufpand zeide: „Nou de laatste 10 dagen, is het niet anders dan Sint-Nicolaas wat de klok slaat, die vraagt dit en een ander dat, ik droom er 's nachts zelfs van. Maar... de kinderen zijn blij, je werk is niet voor niemendal geweest en... weet U wat, Vrijdag over 8 dagen begint de Kersavacantie, dan ga ik zoemen, slapen uitrijden, fijn dat nu reeds te weten!“ Mevrouw D. Arnault zegt: „ik heb zelf 5 kinderen, weet wat kindervreugde betekent, dan werk je ook voor de school in de eerste 5 dagen van Dec. graag wat harder“.

De heer Finck zegt: „als je ze een heel jaar ziet luisteren naar je belangrijke uitleggingen over breuken, dubbele t, enz, wil je ze ook wel eens anders zien, daarom vier ik graag het Sint Nicolaasfeest met hen. Finck heeft alleen maar damespersoneel, in totaal 8 mij blijven helpen, gaan we met dit feest door“.

Valdian verlieten we de school, het was een goede morgen geweest, voor ons, voor de leerlingen, en voor het personeel.

Het mooie Sint Nicolaasfeest is als dit geschreven al weer voorbij. Het is Dinsdagavond in honderden gezinnen op Aruba gevierd en duizenden kinderen gingen dien avond slapen met een bonzend hartje en een blij en opgewekt gevoel. We kunnen er ons over verheugen, dat dit mooie en echt kinderdierlijke feest op zo grote schaal op ons eiland gevierd wordt. Er is zeker een woord van dank op zijn plaats aan alle Hoofden van Scholen, leerkrachten, Besturen van Verenigingen en niet in het minst aan alle Sinterklaas en Zwarte Pieten die dit feest dit jaar hebben helpen vieren. Ook het Alg. Ned. Verbond, de Rotary, de Lions Club enz. komt zeker een speciaal woord van dank toe voor hetgeen zij deden. In veel gezinnen waar anders geen Sint Nicolaasfeest gevierd zou kunnen worden, is dank zij deze Verenigingen Sinterklaas niet voorbij gegaan. Hartelijk dank namens de kinderen van Aruba!

CH. W. DOESBERG BLEDIGD ALS PRAKTIJZIN

Gistermorgen is de heer Ch. W. Doesberg door het Hof van Justitie bedigd als praktijzjin. De heer Doesberg heeft tot dusverre als deurwaarder op Aruba gewerkt. Hij is thans met pensioen. Het praktijzjnsdiploma had hij al eerder behaald.

De heer Doesberg zal het praktijzjschap op Aruba uitoefenen.

CHR. GEMEEND KOOR OPGERICHT

In October werd op Aruba een Chr. Gemengd Koor opgericht, dat elke Vrijdag om half acht in de Filmzaal van het Savonkemp optreedt. Zij die van zingen houden en kunnen instemmen met de beginstelen van de oprichters zijn van harte welkom en worden beleefd uitgenodigd een der repetities te willen bijwonen.

Per 1 December geopend

ARUBA'S EERSTE BABY-SHOP
Wilhelminastraat 62 (naast Paris-Restaurant)
Alles voor Uw baby in één winkel!

Vlieg per KLM naar PARIJS

BEZOK DE LUCHTSTAD PARIJS GEDEUREND UW REISVOLGDE VERLOF. UW ALM TIJDTIJD CURACAO-AMSTERDAM: GEET U REIST OF EEN GRATIS REIS NAAR PARIJS, LONDEN OF BRUSSEL.

U zult onderwinden hoe prettig het is met de KLM te reizen. Bezoek Montreal, New York en de belangrijkste plaatsen van Europa zonder verdere reiskosten.

Inlichtingen verzoeken: CURACAO: KLM, Tel. 100-212 ARUBA: Eman Trading Co. Gen. Agent, Tel. 155/1553 en alle arubaanse reisagentschappen

Honoured the World Over

Seagram's V.O. CANADIAN WHISKY

BEKENDMAKING

Hierbij delen wij onze stroomverbruikers mede, dat ons Kantoor te Sint Nicolaas gevestigd is aan de Dahliastraat (zonder nummer), Telefoon no. 5032.

N.V. Electriciteitmaatschappij „Aruba“

... created to keep you cool and elegant all through the day

YARDLEY English LAVENDER and the "luxury soap of the world"

YARDLEY • 11 OLD BOND STREET • LONDON

To make your Christmas Tree look nicer this year we have:

String-O-Lights

- 15-light No. 3215 Outdoor
- 15-light No. 3415 Indoor
- 7-light No. 3010 Indoor
- 7-light No. 3017 Indoor Glo-Rays

also Flourescent spare-bulbs which can be used on these string

Firma JOHN G. EMAN SALES DEPARTMENT

Oranjestad San Nicolas

AGENDA

KERKDIENSTEN

Zondag 10 December 1950.

R.K. KERKEN

Playa: 5.00, 6.30, 7.45 en 8.45 u. v.m.

San Nicolas: 5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 u. v.m.

Noord: 5.30 en 8.30 uur v.m.

Sevanta: 5.00 en 9.00 uur v.m.

St. Cruz: 5.00, 7.00 en 8.30 uur v.m.

Paradera: 5.00 en 8.30 uur v.m.

Prot. Kerk, Oranjestad,

MORGEN-DIENST

9 u. v.m.: Ds. W. J. H. Baort.

9 u. v.m.: Ds. T. H. Doop.

Prot. Kerk, Piedra Plat

9 u. v.m. Ds. T. H. Doop.

Prot. Kerk, San Nicolas

Methodisten Kerk, 5 u. m. Ds. T. Hoogwaard.

7 u. n.m. Ds. Wyminga van Curacao

Gerf. Kerk, San Nicolas

Gebouw Anglicaanse Kerk, 5 u. n.m. Ds. Wyminga van Curacao.

Zevende-dags Adventisten,

Weststraat 39,

elke Zaterdagavond 9.30 en elke Zondagavond 7.30: R. L. Klingbeil.

Spreekuren Gezgezheber Aruba.

Woensdag van 9-12 u.

Vrijdag van 9-12 u.

Audientie van te voren aan te vragen bij ofd. Bestuurszaken, Gezgezheberkantoor, tel. 1104 en 1117

Wijkverpleging Wit-Gelo Kruis:

Oranjestad-Noord: Zr. Hanevinkel, telefoon 1720.

San Nicolas: Zr. Dissan, Sevanta: St. Maartenstraat 1, San Nicolas.

K.L.M. agentschappen:

Eman Trading Co. Oranjestad, Tel. 553.

K.N.S.M. Ora jstad, Tel. 1777.

E. & G. Martijn Ltd. 's ad, Tel. 1492.

Openbare Leezaal en Boekrij:

Bibliotheek, elke dag van 2.30 tot 5.30 n.m.

Dinsdag en Vrijdagavond van 19-21 uur.

Zaterdagmorgen van 9-12 uur.

Een kwartier voor sluitingstijd worden geen aanvragen meer in ontvangst genomen.

Leezaal: Elke dag geopend van 9-12 uur en verder op elke uren waarop de Bibliotheek geopend is.

Openstelling Postkantoor Oranjestad.

Iedere dag van 8 tot 12 u. v.m. van 1 u. tot 4.30 n.m.

Sluiting Luchtmail Nederland

Dinsdag om 11.30 v.m.

Donderdag 3.00 n.m.

Zaterdag 3.00 n.m.

Openstelling Postkantoor San Nicolas

Iedere dag van 8 tot 12 u. v.m. van 1 u. tot 4.30 n.m.

Sluiting Luchtmail Nederland.

Dinsdag 8 u. v.m.

Donderdag 11 u. v.m.

Zaterdag 11 u. v.m.

Telegraafkantoor Oranjestad.

Dag en nacht geopend.

Telegraafkantoor San Nicolas.

elke dag van 7 u. v.m. tot 7 u. n.m.

Bezoekuren San Pedro Hospital:

Klasse I en II, elke dag 10-11 v.m. 3-4 n.m. 7-8 n.m.

Klasse III, elke dag van 10-11.30 v.m. 3-3.30 n.m. 7-7.30 n.m.



SIMONIZ Your Car! SIMONIZ and SIMONIZ KLEENER are inexpensive and easy to use... They protect and preserve your new car's finish and restore and increase your old car's brilliance...

Adverteert in de „Arubaansche Courant“

Ingezonden

DE TORENKLOK

(Buiten verantwoordelijkheid van de redactie)

Het is opvallend, dat van gezaghebbende zijde hier op Aruba niet gelet wordt, dat de ambtianten zich naar behoren van de hun opgedragen taak kwijten.

Vele plaatsen zijn een torenklok als de onze, die hele en halve uren slaat, niet rijk.

Het spreekt vanzelf, dat zo'n klok niet met een paar centjes te kopen is. Het is een prachtig uurwerk dat zich om de zes seconden elektrisch opwindt, desmettegenstaande staat ze vaak stil, wanneer om de een of andere reden de stroom afgebroken wordt, met het gevolg, dat het gevolg, dat het eens gebroken wordt, Nadat het in de laatste tijd haast elke dag is gaan stilstaan, is het nu eindelijk weer aan de gang, maar het slaat niet, omdat men blijkbaar tot de ontdekking gekomen is, dat dit stilstaan toe te schrijven was aan het slagwerk, waarmede dit het tikwerk uitgeschakeld is. Nu slaat die kostbare klok niet meer en de hulp van beroeps horlogemakers

wordt niet ingeroepen tot herstelling van hetgeen lekenhanden bedorven hebben.

De heer Kan, hij wien een professionele horlogemaker werkt, is gevraagd of voor dit geval hij heen aangeklopt is, waarop het antwoord negatief was. Sinds de toren Willem III gebouwd was werd daar, het uur trouw geslagen door of wacht zijnde veldwachters. Toen de het gescheurd was en bijgevoeld onbruikbaar werd, is door toedoen van 'n Gezgezheber Wagemaker de torenklok gekomen, die zo vroeg bedorven is.

Het uurwerk in de toren van de forkerk te Willemstad, Curacao, is daar zeker voor 300 jaar aan de gang en nooit heeft men geboord, dat het was gaan stilstaan, of dat het niet sloeg. Dit komt doordat de verzorging van hetzelfde opgedragen is aan een deskundige die het dagelijks of om de andere dag opwindt. Wat een tegenstelling met onze staatsklok, die zich om de zes seconden opwindt.

Dit kostbare uurwerk wordt waarvoorloos, tot het voorged bedorven is. Degene, die over die klok te vertellen heeft, moet persoonlijk aansprakelijk gesteld worden voor de gevolgen van zijn nalatigheid.

Voor bijna honderd jaar is men hier gewend aan de horen slaan van het uur en met deze gewoonte wordt nu zo plots afgebroken?

Wie over deze klok te vertellen heeft, zorg, dat ze zo gauw mogelijk gerepareerd worden en moge hij voor deze mijn roepstem doof zijn, dan moet het hoold van de plaats zorg

UW DIENSTBODE ZIEK?

Mevrouw staat voor alles alleen, De kinderen lopen in de weg, Mijnheer komt te laat op zijn werk, Tot overmaat van ramp krijgt U een tikse rekening van dokter, specialist, ziekenhuis enz.

Wij kunnen Uw dienstbode NIET genezen, WEI. kunnen wij U tegenmoeten komen in de kosten

SLUIT DUS UW HUISPERONEEL-VERZEKERING bij:

N.V. FATUM HAAGSCHE 1805 N.V. MERCURIUS De NEDERLANDEN van 1845 Nassaustraat 60 (Wimco Building), Oranjestad, Aruba of bij de Agenten

dragen, dat de onder hem dienende ambtenaren hun plaats ruime.

U genachte redacteur, dankend voor de verleende plaatsruime, teken ik mij

Hoogachtend J.K. Zepp, Lampe

VANDAAG BESPREKINGEN OVER INDONESISCHE VOORSTEL

's GRAVENHAGE, 8 December: Vanochtend is eerst de Unie-commissie uit de Tweede Kamer en vervolgens de Unie-commissie uit de Eerste Kamer door minister Van Maarseveen ingelicht omtrent het Indonesische voorstel inzake een principieel oplossing van het Nieuw-Guinea-vraagstuk. Vervolgens is om 12 uur een speciale kabinetszitting begonnen ter bespreking van het Indonesische voorstel en ter formulering van het Nederlandse antwoord.

Gisteravond en hedenmorgen is in Den Haag het bericht gepubliceerd, afkomstig uit Indonesische kringen, dat bij de algemene beschouwingen tijdens de tweede vergadering van Nederlandse zijde zou zijn aangevoerd, dat de Verenigde Staten de overdracht der soevereiniteit over West-Nieuw-Guinea aan Indonesië niet zouden toestaan in verband met de moeilijkheden in het Verre Oosten en dat voorts de mogelijkheid bestaat, dat

Australië tot bezetting van dit gebied zal overgaan, indien de soevereiniteit door Nederland zou worden overgedragen. In kringen der Nederlandse delegatie wordt verklaard, dat deze mededelingen „niet in overeenstemming met het gesprokene zijn en een volkomen onjuiste weergave geven van hetgeen inderdaad is gezegd“.

(ANP).

RECORD HOEFVEELHEID VRACHT NAAR DE V.S. EN CURACAO

's-GRAVENHAGE. — In de eerste week van November vervoerde de K.L.M. een record hoeveelheid vracht van Schiphol naar de Verenigde Staten en Curacao, namelijk 25 ton in totaal, hetgeen 7 ton meer is dan het vorige record van een week. De maand October was voor het vrachtvervoer in Westelijke richting over de Noord-Atlantische route eveneens een hoogtepunt. Toen werd in totaal 60 ton door de lucht vervoerd, variërend van poolbren tot stembiljetten.

(ANP)

INDONESISCHE DELEGATIE DOOR KONINGIN JULIANA ONTVANGEN

's-GRAVENHAGE, 8 Dec. — De voltallige Indoonesische delegatie werd gisteren door Koningin Juliana in audiëntie ontvangen. (ANP)

Nederlands compromis voorstel werd door Amerika „ZEER KOEL ONTVANGEN“

Daardoor valt de Amerikaanse steun aan dit plan vermoedelijk weg.

WASHINGTON, 8 December: Het Nederlandse compromisvoorstel inzake de Deelname aan de militaire macht is door de Amerikaanse regering zeer koel ontvangen. Hoewel de ministeries van buitenlandse zaken en van defensie er niet totaal afwijzend tegenover staan, mag directe Amerikaanse steun niet verwacht worden. Het voornaamste bezwaar is, dat het plan de vorming van nieuwe organen eist en dat de voorgestelde Hoge Commissaris een extra schakel zal worden in de koten tussen de opperbevelhebber en de strijdkrachten. Nieuwe voorstellen kunnen alleen maar de aandacht afleiden van de primaire noodzaak: de opbouw van een militaire macht in de kortste tijd. Adenauer heeft scherpe kritiek laten horen op het Nederlandse plan en aangenomen mag worden, dat ook dit bijgedragen heeft tot het gebrek aan enthousiasme te Washington, daar de Amerikaanse regering thans niet geneigd is om veel tijd te besteden aan onderhandelingen om Bonn met het nieuwe plan te verzoeken. Overigens verwacht men, dat de benoeming van

generaal De Latre de Tassigny tot opperbevelhebber in Indochina de kwestie van het voorbestaan van de Westeuropee Unie aan de orde zal stellen. Men zou het logisch vinden, indien geen plaatsvervanger van De Latre tot bevelhebber van de landstrijdkrachten der Unie zou worden benoemd, waarmee dan vanzelf de stoot zal worden gegeven tot samenwerking van de verschillende parallel lopende functies van de Westeuropee Unie en het Noordatlantische verdrag en het uiteindelijk overnemen van de functies door laatstgenoemde. (ANP/Aneta).

Cuff Links by Kromontz. Various Designs \$5 to \$10. FINE QUALITY JEWELRY. B. A. LEON - Curacao

A. F. Dussenbroek Arts per 1 December 1950 PRACTIJK HERVAT

Kusters Trading Co. ARUBA INC. Nassaustraat Phone 1012 Oranjestad. Anso Camera's Zeiss Ikon Rolleicord Rolleiflex Leica All kinds of Photo-Equipment

EL CONSUL GENERAL DE LOS EE. UU. DE VENEZUELA y el PERSONAL DEL CONSULADO. invitacion a la Colonia Venezolana y amigos de Venezuela que deseen acompañarles al Funeral que se efectuará el Miércoles 13 del presente mes a las 8 y media a.m. en la Iglesia de San Francisco de esta ciudad en sufragio del alma del extinto Presidente de la Junta Militar de Gobierno de Venezuela.

Coronel Carlos Delgado Chabaud, q. e. p. d. Oranjestad, Aruba, diciembre de 1950

RAINBOBAKERY, San Nic. Phone 5064

For X-MAS and NEW YEAR we offer the following: CAKES f5.— f7.50 f10.— KERSTBRODEN large and small KERSTKRANS BANKET LETTERS BANKET STAVEN MARSEPEIN BONBONS MARSEPEIN WORST, etc. No orders accepted after Saturday, December 16th ROYAL BAKERY, O'stad Phone 1327

Landsradio- en Telefoondienst

De wnd. Directeur van de Landsradio- en Telefoondienst maakt bekend, dat van Maandag 18 December 1950 tot en met Zaterdag 6 Januari 1951

Goedkope Kerst- en Nieuwjaarsgesprekken kunnen worden gevoerd met NEDERLAND en SURINAME (Paramaribo en Nickerie).

De dienst met Nederland is gesloten op 24, 25 en 31 December 1950, alsmede op 1 Januari 1951. In het verkeer met Nederland is de behandeling van zakelijke aangelegenheden en verlenging van de tijdsduur van 3 minuten niet toegestaan; in het verkeer met Suriname is dit wél geoorloofd.

De kosten voor deze Kerst- en Nieuwjaarsgesprekken bedragen voor Nederland f.7.50 voor een gesprek van 3 minuten. Voor Suriname (Paramaribo en Nickerie) f.6.— voor een gesprek van 3 minuten, iedere minuut méér 2 gulden.

Gesprekken kunnen worden aangevraagd aan de Spreekkamer van de Telefooncentrale op het Wilhelmínaplein (telefoon 1410) te Willemstad (Curacao) en op de telegraafkantoren te Oranjestad en San Nicolas op Aruba.

De wnd. Directeur van de Landsradio- en Telefoondienst, L. C. H. M. BERGMAN

GOED NIEUWS!

NOACK'S fijne vleeswaren in blik en vers, zojuist met het ms. „Oranjestad“ aangekomen

Verkrijgbaar bij:

- JACOBO CROES MOUSSA STORES N. HABIBE Jr. PROVISIONES WOLTER L. J. M. HENRIQUES SAMSON'S STORE HOLLANDESE WINKEL SAN NICOLAS STORE LA FORTUNA VELD STORES CASA LOPEZ

Specialiteiten: Dejeuner Complet en Nasi Goreng Alleenverteenwoordigers: Aruba Trading Company

Buy the BIG TIN! QUAKER WHITE QUICK COOKING for greater savings

so much nourishment at so little cost! Get Quaker Oats in the big tin and get twice the quantity for less than twice the cost. . . . Serve your family Quaker Oats and save money, too! Ad No. 63L ENGLISH, 1950 Prepared by National Export Advertising Service, Inc.

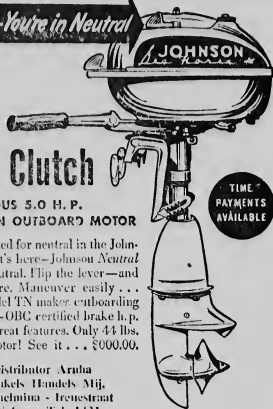
Flip the Lever-You're in Neutral

NOW! Neutral Clutch

IN THE FAMOUS 5.0 H.P. JOHNSON OUTBOARD MOTOR

Fishermen have asked for neutral in the Johnson's famous five. It's here—Johnson Neutral Clutch! Start in neutral. Flip the lever—and GO! Like anywhere. Manoeuvre easily... Johnson's new Model TN makes outboarding twice the fun! 5.0—OBC certified brake h.p. at 4000 r.p.m. 32 great features. Only 44 lbs. You'll like this motor! See it... \$900.00.

Sole Distributor Aruba N.V. Winkels Handels Mij. Hoek Wilhelmina - Irenestraat Aruba N.A. - Tel. 1431



TIME PAYMENTS AVAILABLE

JOHNSON Sea-Horses

HOLFA'S VLEESBEDRIJF

San Nicolas

opent binnenkort HAAR FILIAAL

op Oranjestad

IN DE WILHELMINASTRAAT

(tegenover Coca Cola Plant)

En nu nog vluggere service!

STATENVERKIEZING

Ondergetekenden brengen ter openbare kennis, dat op Donderdag, de 21ste December, van des morgens ACHT tot des namiddags ZES uur de stemming zal plaats hebben tot verkiezing van de leden van de Staten.

Artikel 134 van het Wetboek van Strafrecht voor Curacao luidt:

„Hij, die opzettelijk zich voor een ander uitgevend, aan een krachtens wettelijk voorschrift uitgezonden verkiezing deelneemt, wordt gestraft met gevangenisstraf van ten hoogste één jaar.”

Artikel 116 van het Kiesreglement luidt:

„Hij, die bij een verkiezing als gemachtigde stemt voor een persoon wetende dat deze overleden is, wordt gestraft met hechtenis van ten hoogste een maand of een geldboete van ten hoogste duizend gulden.”

Het Hoofd van het Centraal Bevolkingsregister, M. BARTELS DAAL

De Gezaghhebber van Aruba, K. WARTSZ

De Gezaghhebber van Bonaire, K. KRUGERS

De Gezaghhebber van de Bovenwindse Eilanden, P. PAAP



What do you know about ENO?

DO YOU KNOW that a glass of cooling, refreshing ENO, will correct the effects of over-eating and drinking?

DO YOU KNOW that ENO, with its gentle laxative action, will freshen you up mentally and physically?

Sold in bottles for lasting freshness

Eno's 'Fruit Salt'

The words "Eno" and "Fruit Salt" are registered trade marks.

Een groot en algemeen bekende op Curacao en Aruba

Een op Aruba en Curacao algemeen bekende en geachte grote figuur heeft pas het aards voor het eeuwige verwardeld en is heengegaan naar het Land der zaligen, namelijk de Edelachtbare Heer Doctor Hendrik Polvliet, die zich in de eilanden der Nederlandse Antillen heel verdienstelijk wist te maken onder alle lagen der bevolking en speciaal in zijn hoedanigheid als Lid van het Hof van Justitie in de Nederlandse Antillen. Haast iedereen kent van nabij die oude, eerbiedwaardige Rechter, die jaren lang op Curacao en op Aruba de hamer „der rechtvaardigheid” en de meest lofelijke wijze had geteund als Voorzitter van het Gerecht. Niet lang geleden, het was omstreeks het jaar 1947, dat deze stoere werker, na volbrachte dienstdienst met een schitterende loopbaan achter de rug, afscheid had genomen van zijn vele vrienden en kennissen in de West, om in zijn geliefde Vaderland een volverdende rust te gaan genieten als gepensioneerde.

Bij zijn vertrek en tot afscheid verscheen in het Dagblad Amigoe di Curacao een goede klank en dit is vooral te danken aan de wijze waarop Dr Polvliet zich van zijn taak gekweten heeft. Er is niet veel moeite voor nodig om persoonlijk vertrouwen te schenken. Zijn vaderlijke goedheid en wijsheid maken dat men zich spoedig op zijn gemak voelt als men hem met het een en ander moet naderen. Iedereen kon dit steeds vrij doen omdat hij steeds een open oog en oor had voor de noden van anderen en gaarne raad wilde geven waar deze gewent was.

DR. POLVLIET GAAT HEEN „Dr Hendrik Polvliet, iedereen kent hem, die grize goedhartige figuur die een verpersoonlijking van de wijsheid schijnt. Spoedig zal deze figuur echter van het Curacaosche toneel verdwijnen, want Dr Polvliet gaat zijn oude dagen in Nederland doorbrengen na 22 jaar lang Rechter te zijn geweest in dit gebiedsdeel.

Op Vrijdag 14 December 1923 werd Dr Polvliet geïnstalleerd als lid van het Hof van Justitie, dat in de volgende samenstelling voor de gelegenheid was samengesteld: DR C. S. Gorsira JPR., waarn. President; Dr E. G. Schalkwijk en Dr H. Polvliet leden; C. A. F. Hellmund, Griffier en Dr J. N. Gorsira, Procureur Generaal. Het is bekend dat Dr Polvliet ondanks zijn gevorderde leeftijd niet heengaat omdat hij de kracht en energie niet meer zou hebben die nodig zijn voor de uitoefening van dit hoge en verantwoordelijke

ambt van Rechter. Zij die deze kundige jurist kennen weten wel beter. En het feit, dat hij nog wat als plaatsvervangend rechter aanzit, bewijst het.

Dr Polvliet verdient echter de meest die hij thans gaat nemen. Inzake in zijn positie als rechter heeft hij ook als vader van een ruim gezin paedagogische leiding moeten geven en het hoofd moeten bieden aan verschillende zorgen.

De naam Polvliet heeft op Curacao een goede klank en dit is vooral te danken aan de wijze waarop Dr Polvliet zich van zijn taak gekweten heeft. Er is niet veel moeite voor nodig om persoonlijk vertrouwen te schenken.

Zijn vaderlijke goedheid en wijsheid maken dat men zich spoedig op zijn gemak voelt als men hem met het een en ander moet naderen. Iedereen kon dit steeds vrij doen omdat hij steeds een open oog en oor had voor de noden van anderen en gaarne raad wilde geven waar deze gewent was.

Veel vrienden zal Dr Polvliet dan ook niet achterlaten op Curacao. Tal van vrienden zullen hem daarentegen met droefheid zien vertrekken en hem van harte verden gelukkige levensdagen toewensen.

Ook wij wensen Dr Polvliet en zijn gezin het allerbeste toe en geven hem de verzekering dat Curacao hem niet zal vergeten. Tot zo ver Amigoe.

Wat een zoete troost voor de familie Polvliet, thans in droefheid en treurend, het besef, dat de overledene alle harten bijna in de Antillen wist te veroveren zowel als Rechter en als vriend. Hij wist met nauwgezetheid zijne plichten met een blijde laach steeds te vervullen en hield de „Gerechtigheid” hoog in zijne dagen, tot voldoening van God en het Curacaosche volk.

Hij is thans heengegaan bij de Rechter aller Rechters, de verzen Heiland Jezus Christus, die de waarheid, de weg en het leven is, en in staat om hem al zijnde dood, toch te laten voorbestaan, niet op deez aarde hoos en vals, maar in de heerlijke hemelen onder lofzangen die niet te overtreffen hemelse muziek. Hij ruste in vrede.

Een zijner vrienden

DR HENDRIK POLVLIET VAARWEL

D octor Polvliet overleed!

R ouw en smart en bitter leed

H eeft dit nieuws tewegegebracht

E n bezorgd, heel onverwacht,

N iet alleen in Nederland.

D och ook op dit klein eiland!

R oemvol is hij heengegaan,

I n Gods Huis tot voortbestaan.

K reeg hij daar een plaats vooraan.

P lengen doen wij saam voldaan,

O p zijn graf nu menig traan ;

L id was hij van het Gerecht,

V roeger jaren, deed hij recht,

L iefst naar wat zijn edel hart,

I n stilte, in vreugd en smart,

E n naar waarheid over 't Recht

T ot hem fluisterende oprecht.

V aarwel, vaarwel beste Vrind,

A ls Ge U bij God bevindt,

A an het heilig strand verlicht,

R eik den Houder van het Licht,

W ar als Rechter Hij fungeert,

E en rein hart, dat Hij begeert,

L oof den Heiland, Hij regeert.

Namens zijne vele vrienden op Aruba, H. E. LAMPE Mother's Home.

FOR SMART HEALTHY HAIR

Play safe! Brylcreem your hair, Dandruff on your collar, loose hair on your comb — these are danger signals that point the need for Brylcreem's double benefit:

- (1) Day-long smartness. (2) Lasting hair health. Massage with Brylcreem stimulates the scalp, encourages natural hair growth, wards off Dandruff. Its pure emulsified oils put life into Dry Hair and impart a splendid gloss. Don't take any chances, Brylcreem your hair — most men do!

use

BRYLCREEM

most men do

Firma K. Loonstra Longfellowstraat 4 Oranjestad * Erkende Installateurs Aankleg van alle voorname ELECTRICHE en SANITAIRE INSTALLATIES Een vertrouwd en alom bekend adres op Aruba

KORTING 8 pCt. (ACHT)

op alle Retail inkopen gedurende de periode van 25 Nov. t/m 16 Dec. 1950 Voor verdere inlichtingen gelieve men zich te wenden tot ST. NICHOLAS STORE of bel op No. 1056



Alleen verkrijgbaar bij: NIC. HABIBE Jr. Nassastraat - Oranjestad

Wij vervoeren alles voor U!

Zorgen voor inklaringen enz.

Expeditiebedrijf

Officina Maritima

G. T. VOS

Telefoon 1622

Oranjestad

Voor Kerstmis

KUNT U MET GENOEGEN UW INKOPEN DOEN EN ZONDER VERPLICHTING RONDKIJKEN IN DE

ARUBA PEASANT SHOP.

BEKEND IN HET GEHELE CARAIBISCH GEBIED.

TELEFOON NUMMER 5130

FRAAIE EN EXCLUSIVE GESCHENKEN AFKOMSTIG UIT

37 VERSCHILLENDE LANDEN

HET BESTE VAN ELK LAND

A.P.S. GEEFT PRIMA SERVICE

SAVE FEED

and Grow Good Chicks and Pellets



More profitable egg production will usually follow when a feeding plan calling for Ful-O-Pep Chick Starter & Growing Mash is used.

FUL-O-PEP



Ful-O-Pep Chick Starter for the first six weeks



Ful-O-Pep Growing Mash from six weeks until laying period starts

Made by The Quaker Oats Company

Ask for Ful-O-Pep Poultry Feeding Guide — It's free!

Meer waarde voor Uw gulden!

Voor Uw KERST-INKOPEN

bezoekt U natuurlijk

Mario S. Arends N.V.

Waardvolle geschenken vindt U bij ons in:

„ERRES”, de meest gevraagde STOFZUIGER, in twee types van C.fl. 57.50 en C.fl. 80.—

„ERRES” VLOERWRIJVER. Een onmisbaar bezit. C.fl. 80.—

„FRIDOR” Electriche NAAIMACHINE, de droom van elke vrouw, C.fl. 200.—

In Dranken en Likeuren hebben wij voor U de beste merken tegen DE LAAGSTE PRIJZEN

FRANSE PARFUMS en TOILET-ARTIKELEN, ALLEEN WERELDMERKEN

„BLACKSTONE”, 's werelds beste WASMACHINE, vanaf C.fl. 250.—

Pracht collectie SCHEMERLAMPEN EN HANGLAMPEN, vanaf C.fl. 5.—

MARIO S. ARENDS Inc.

ORANJESTAD